

# **JVC**

## **LT-24VAH3455**

**INSTRUCTION MANUAL  
BEDIENUNGSANLEITUNG**

**ENGLISH  
DEUTSCH**

Sie können Ihre ausführliche Bedienungsanleitung aufrufen, indem Sie den QR-Code scannen.

You can access your detailed instruction manual by scanning the QR code.



<http://www.jvctv.eu/>

# Sicherheitsinformationen

	<b>VORSICHT</b> STROMSCHLAGGEFAHR NICHT ÖFFNEN	
<b>VORSICHT:</b> UM DAS RISIKO AUF EINEN ELEKTRISCHEN SCHOCK ZU REDUZIEREN, DEN DECKEL (ODER DAS RÜCKTEIL) NICHT ENTFERNEN IN DIESEM GERÄT BEFINDEN SICH KEINE TEILE, DIE VOM BENUTZER GEWARTET WERDEN KÖNNEN. WENDEN SIE SICH AN QUALIFIZIERTES SERVICEPERSONAL.		

In extremen Wetterbedingungen (Stürme, Blitzschlag) und wenn das TV-Gerät über einen langen Zeitraum nicht benutzt wird (im Urlaub) trennen Sie den das Gerät vom Netz

Der Netzstecker wird verwendet, um das TV-Gerät vom Netz zu trennen und muss daher stets gut zugänglich sein. Wenn das Gerät nicht vollständig vom Netz getrennt wird, wird es auch im Standby-Modus oder sogar im ausgeschalteten Zustand weiter Strom ziehen.

*Hinweis:* Für die entsprechenden Eigenschaften befolgen Sie bitte die Instruktionen auf dem Bildschirm.

## Bitte lesen Sie diese Anleitung vollständig vor der Installation oder Inbetriebnahme durch.

**⚠️ WARNUNG:** Dieses Gerät ist nur zur Benutzung von Personen (einschl. Kindern) gedacht, die in der Lage (körperlich oder geistig) bzw. erfahren genug sind, mit dem Gerät unbeaufsichtigt umzugehen. Andernfalls sind solche Personen unter Aufsicht eines für ihre Sicherheit verantwortlichen Erwachsenen zu stellen.

- Dieses TV-Gerät ist für den Einsatz in einer Höhe von weniger als 5000 Metern über dem Meeresspiegel, an einem trockenen Standort und in Regionen mit gemäßigtem oder tropischem Klima vorgesehen.
- Das TV-Gerät ist für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke in Innenräumen vorgesehen, kann jedoch auch an öffentlichen Orten verwendet werden.
- Lassen Sie für Lüftungszwecke mindestens 5 cm Abstand um das TV-Gerät herum.
- Die Ventilation darf nicht durch Abdecken oder Verstellen der Ventilationsöffnungen durch Gegenstände wie Zeitungen, Tischdecken, Gardinen o.ä. behindert werden.
- Der Stecker des Stromkabels sollte leicht zugänglich sein. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Netzkabel (weder das Gerät selbst, noch Möbel usw.), und klemmen Sie das Kabel nicht ein. Beschädigungen am Netzkabel/Netzstecker können zu Bränden oder Stromschlägen führen. Handhaben Sie das Netzkabel immer am Stecker, trennen Sie das TV-Gerät nicht durch Ziehen des Netzkabels

vom Netz. Berühren Sie niemals das Netzkabel / den Stecker mit nassen Händen, da dies einen Kurzschluss oder elektrischen Schlag verursachen kann. Machen Sie niemals Knoten in das Netzkabel, und binden Sie es nie mit anderen Kabeln zusammen. Wenn es beschädigt ist, muss das Kabel ersetzt werden. Diese Arbeit darf ausschließlich durch eine qualifizierte Fachkraft ausgeführt werden.

- Setzen Sie das TV-Gerät möglichst keinen tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten aus, und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllte Objekte, wie z.B. Vasen, Tassen usw. auf dem bzw. oberhalb (z. B. in Regalfächern darüber) des TV-Geräts ab.
- Setzen Sie das TV-Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung aus, und stellen Sie keine offenen Flammen (wie z. B. erleuchtete Kerzen) auf oder neben das TV-Gerät.
- Stellen Sie keine Hitzequellen, wie z. B. Elektroheizer, Radiatoren usw. in die unmittelbare Nähe des Geräts.
- Stellen Sie das TV-Gerät nicht auf dem Fußboden oder geeignete Unterlagen.
- Um Erstickungsgefahr zu vermeiden, müssen Sie Kunststofftüten aus der Reichweite von Säuglingen, Kindern und Haustieren halten.
- Befestigen Sie den Ständer sorgfältig am TV-Gerät Sollten der Ständer mit Schrauben geliefert worden sein, müssen Sie die Schrauben fest nachziehen, um das TV-Gerät vor dem Kippen zu bewahren. Ziehen Sie die Schrauben nicht zu fest und montieren Sie die Gummistopfen vorschriftsmäßig.
- Entsorgen Sie die Batterien niemals im offenen Feuer oder zusammen mit gefährlichen bzw. entflammaren Stoffen.

### WARNUNG

- Batterien dürfen nicht zu großer Hitze, wie direkter Sonneneinstrahlung, Feuer oder Vergleichbarem ausgesetzt werden.
- Zu hoher Schalldruck oder zu hohe Lautstärken von Kopf- oder Ohrhörern können zu Gehörschäden führen.

**VOR ALLEM ABER lassen Sie NIEMALS zu, dass jemand, insbesondere Kinder, gegen den Bildschirm drückt oder dagegen schlägt oder irgendwelche Gegenstände in Löcher, Schlitze oder andere Öffnungen im TV-Gerät steckt.**

 Vorsicht	Schweres oder tödliches Verletzungsrisiko
 Stromschlaggefahr	Gefährliches Spannungsrisiko
 Wartung	Wichtige Wartungskomponente

## Kennzeichnungen auf dem Gerät

Die folgenden Symbole werden auf dem Gerät als Kennzeichnungen für Einschränkungen und Vorsichtsmaßnahmen sowie Sicherheitshinweise verwendet. Jede Kennzeichnung ist nur dann zu beachten, wenn diese auf dem Gerät angebracht worden ist. Beachten Sie diese Informationen aus Sicherheitsgründen.



**Gerät der Schutzklasse II:** Dieses Gerät ist so gebaut, dass es keinen Schutzleiter (elektrische Erdung) für die Verbindung zum Stromnetz erfordert.



**Lebensgefährdende Klemme:** Die markierte(n) Klemme(n) ist/sind im normalen Betriebszustand lebensgefährdend.



**Vorsicht. Bitte beachten Sie die Bedienungsanleitung:** Der markierte Bereich bzw. die markierten Bereiche enthalten durch den Benutzer auszutauschende Knopfzellenbatterien.



**Gerät der Laserklasse 1:** Dieses Gerät enthält eine Laserquelle der Klasse 1, die unter vernünftigerweise vorhersehbaren Betriebsbedingungen ungefährlich ist.

## WARNUNG

Batterien dürfen nicht verschluckt werden, es besteht chemische Verätzungsgefahr.

Dieses Gerät bzw. das zum Gerät mitgelieferte Zubehör enthält möglicherweise eine Knopfzellenbatterie. Wenn die Knopfzellenbatterie verschluckt wird, führt dies innerhalb 2 Stunden zu schweren internen Verätzungen mit möglicher Todesfolge. Halten Sie gebrauchte und neue Batterien von Kindern fern.

Wenn das Batteriefach nicht sicher geschlossen ist, stoppen Sie die Verwendung des Geräts und halten Sie Kinder fern.

Falls Sie den Verdacht haben, dass Batterien verschluckt wurden oder in irgendeinen Körperteil platziert wurde, suchen Sie sofort medizinische Hilfe auf.

Ein TV-Gerät kann umfallen und dabei ernste Verletzungen mit möglicher Todesfolge verursachen. Viele Verletzungen, insbesondere bei Kindern, können vermieden werden, wenn die folgenden einfachen Vorsichtsmaßnahmen getroffen werden:

- Verwenden Sie **IMMER** vom Hersteller des TV-Geräts empfohlene TV-Möbel oder Standfüße oder Montagemethoden.
- Verwenden Sie **IMMER** Möbelstücke, die das Gewicht des TV-Geräts sicher tragen können.
- Stellen Sie **IMMER** sicher, dass das TV-Gerät nicht über die Ränder des Möbelstücks hinausragt.

- Klären Sie **IMMER** Ihre Kinder darüber auf, dass es gefährlich ist, auf hohe Möbelstücke zu klettern, um das TV-Gerät oder die Fernbedienung zu erreichen.
- Verlegen Sie Kabel und Leitungen, die an Ihr TV-Gerät angeschlossen sind, **IMMER** so, dass sie nicht darüber gestolpert, gezogen oder ergriffen werden können.
- Stellen Sie das TV-Gerät **NIEMALS** auf eine instabile Unterlage.
- Stellen Sie das TV-Gerät **NIEMALS** auf hohe Möbelstücke (z.B. Regale oder Bücherregale), ohne das Möbelstück selbst und das TV-Gerät an einem sicheren Halt abzustützen.
- Das TV-Gerät **NIEMALS** auf Stoff oder andere Materialien stellen, die sich möglicherweise zwischen TV-Gerät und Möbel befinden.
- Stellen Sie **NIEMALS** Gegenstände auf das TV-Gerät oder die Möbel, auf denen das TV-Gerät aufgestellt ist, die Kinder zum Klettern verleiten könnten, z. B. Spielzeug und Fernbedienungen.
- Das Gerät ist nur für die Montage in Höhen  $\leq 2$  m geeignet.

Wenn Sie Ihr vorhandenes TV-Gerät weiterhin nutzen und an einen neuen Platz stellen, sind die gleichen Vorsichtsmaßnahmen zu beachten.

Der Anschluss von Geräten, die über die Netzverbindung oder andere Geräte an die Schutzerdung des Gebäudes angeschlossen sind, über Koaxialkabel an ein TV-Verteilersystem kann unter Umständen eine mögliche Feuergefahr darstellen. Eine Verbindung über ein Kabelverteilersystem ist nur dann zulässig, wenn die Vorrichtung eine Isolierung unterhalb eines gewissen Frequenzbereichs liefert (Galvanische Isolation)

## WARNHINWEISE ZUR WANDMONTAGE

- Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung durch, bevor Sie das Gerät an der Wand befestigen.
- Das Set für Wandbefestigung ist optional. Sie können es bei Ihrem lokalen Händler kaufen, falls es nicht dem Gerät gekauft wurde.
- Installieren Sie das TV-Gerät nicht an der Decke oder einer geneigten Wand.
- Verwenden Sie für die Wandmontage nur die dazu vorgesehenen Schrauben und Zubehörteile
- Ziehen Sie die Schrauben zu Wandmontage fest nach, um das TV-Gerät vor dem Herabfallen zu bewahren. Ziehen Sie die Schrauben nicht zu stark an.

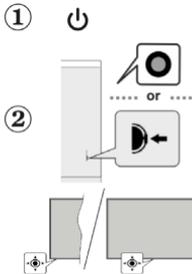
Abbildungen und Illustrationen in diesen Betriebsanleitungen dienen nur der Anschauung und können sich in der Erscheinung vom eigentlichen Gerät unterscheiden. Das Produktdesign und die Technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

## Um das TV-Gerät einzuschalten

Befindet sich das TV-Gerät im Standby-Modus, leuchtet die Standby-LED auf. Um das TV-Gerät aus dem Standby einzuschalten:

- Drücken Sie die **Standby**-Taste auf der Fernbedienung.
- Drücken Sie die **Steuertaste** am TV-Gerät.

Das Gerät wird sich dann einschalten.



## Einschalten mit der Fernbedienung

Das TV-Gerät kann nicht über die Steuertaste in den Standby-Modus geschaltet werden. Halten Sie die **Standby** Taste auf der Fernbedienung gedrückt. Das Dialogfeld zum **Ausschalten** wird auf dem Bildschirm angezeigt. Markieren Sie **OK** und drücken Sie die Taste **OK**. Der TV-Gerät schaltet sich in den Standby-Modus.

### TV Gerät ausschalten

Ziehen Sie den Netzstecker, um das TV-Gerät ganz auszuschalten.

## Lizenzen

Die Begriffe HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade Dress und die HDMI Logos sind Marken oder eingetragene Marken von HDMI Licensing Administrator, Inc.



Hergestellt unter Lizenz von Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen der Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Google, Android, Android TV, Google Cast, Google Play und YouTube sind Marken von Google LLC.

Dieses Produkt enthält Technologien, die durch bestimmte geistige Eigentumsrechte von Microsoft geschützt sind. Die Verwendung oder Distribution

dieser Technologie außerhalb dieses Produktes ohne entsprechende Lizenz(en) von Microsoft ist untersagt.

Inhaltseigentümer verwenden die Inhaltszugriffstechnologie Microsoft PlayReady™, um ihre geistigen Eigentumsrechte, einschließlich des urheberrechtlich geschützten Inhalts, zu wahren. Dieses Gerät nutzt die PlayReady-Technologie, um auf PlayReady-geschützte Inhalte und/oder WMDRM-geschützte Inhalte zuzugreifen. Falls das Gerät die Beschränkungen bezüglich der Verwendung von Inhalten nicht ordnungsgemäß durchsetzen kann, können die Inhaltseigentümer von Microsoft fordern, die Fähigkeit des Geräts zur Wiedergabe von PlayReady-geschützten Inhalten zurückzunehmen. Diese Rücknahme sollte sich nicht auf ungeschützte Inhalte oder durch andere Inhaltszugriffstechnologien geschützte Inhalte auswirken. Inhaltseigentümer können eventuell von Ihnen fordern, ein Upgrade von PlayReady durchzuführen, um auf ihre Inhalte zuzugreifen. Wenn Sie ein Upgrade ablehnen, können Sie nicht auf Inhalte zugreifen, für die ein Upgrade erforderlich ist.

Das „CI Plus“ -Logo ist eine Marke von CI Plus LLP.

Dieses Produkt ist durch bestimmte Rechte des geistigen Eigentums der Microsoft Corporation geschützt. Die Nutzung oder der Vertrieb dieser Technologie ist ohne eine Lizenz von Microsoft oder einer autorisierten Microsoft-Tochtergesellschaft untersagt.



DVB ist ein eingetragenes Warenzeichen des DVB-Projekts.



Dieses Produkt wird ausschließlich von VESTEL Ticaret A.Ş hergestellt und vertrieben bzw. unterliegt dessen Gewährleistungsgarantie. Die Wartung darf nur über durch den Hersteller benannte Kundendienstunternehmen erfolgen. „JVC“ ist ein Markenzeichen der JVC KENWOOD Corporation, das durch solche Un-

ternehmen in Lizenz verwendet wird.

# JVC

## Informationen zur Entsorgung

### [Europäische Union]

Dieses Symbol zeigt an, dass damit markierte elektrische oder elektronische Geräte bzw. Batterien am Ende ihrer Nutzungsdauer nicht als normaler Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Stattdessen müssen diese Produkt an einer geeigneten Sammelstelle für die Wiederverwertung von elektrischen und elektronischen Geräten zur richtigen Behandlung, Wiedergewinnung und Wiederverwertung in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Regelungen und den EU-Richtlinien 2012/19/EU und 2013/56/EU abgegeben werden.

Indem Sie diese Produkte richtig entsorgen, helfen Sie dabei, natürliche Ressourcen zu schonen und mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch unsachgemäße Entsorgung dieser Produkte entstehen könnten.

Für detailliertere Informationen über die Wiederverwertung dieser Produkte kontaktieren Sie bitte die lokalen Behörden, die Abfallentsorgungsstelle oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Je nach den bei Ihnen gültigen gesetzlichen Regelungen kann es sein, dass unsachgemäße Entsorgung dieses Produkts unter Strafe steht.

### (Gewerbliche Nutzer)

Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten und prüfen Sie die Geschäftsbedingungen des Kaufvertrags.

### [Andere Länder außerhalb der Europäischen Union]

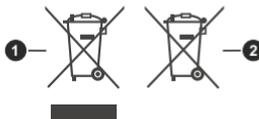
Diese Symbole gelten nur innerhalb der Europäischen Union.

Für Informationen zu Entsorgung und Wiederverwertung wenden Sie sich bitte an die lokalen Behörden.

Bitte bringen Sie das Gerät und die Verpackung zur Entsorgung bzw. Wiederverwertung in die lokale Sammelstelle.

An einigen Sammelstellen können Sie Altgeräte kostenlos abgeben.

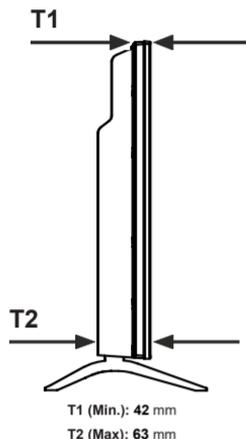
**Hinweis:** Das unten abgebildete Pb-Symbol für Akkus zeigt an, dass dieser Akku Blei enthält.



1. Produkte
2. Batterie

## Technische Daten

TV-Übertragung	PAL BG//DK SECAM BG/DK	
Empfangskanäle	VHF (BAND I/III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND	
Digitaler Empfang	Vollständig integriertes digitales terrestrisches Kabel-Satelliten-TV- Gerät (DVB-T-C-S) (DVB-T2, DVB-S2 konform)	
Anzahl der voreingestellten Kanäle	12 200	
Kanalanzeige	Bildschirmanzeige	
RF-Antenneneingang	75 Ohm (nicht geregelt)	
Betriebsspannung	220-240V AC, 50Hz.	
Audio	German+Nicam Stereo	
Audio-Ausgangsleistung (WRMS.) (10% THD)	2x2,5W	
Leistungsaufnahme (W)	45W	
Stromverbrauch im Netzwerk-Standby-Modus (W)	< 2	
Gewicht (Kg)	mit Standfuß	ohne Standfuß
	3,5	3,2
Abmessungen BxHxT des TV- Geräts (mit Standfuß) (mm)	553 x 358 x 132	
Abmessungen BxHxT des TV- Geräts(ohne Standfuß) (mm)	553 x 334 x 63	
Bildschirmauflösung	1366 x 768	
Betriebstemperaturen und Betriebsfeuchtigkeit	0°C bis 40°C, max. 85% Feuchtigkeit	



## Spezifikationen des drahtloses LAN-Transmitters (WLAN)\*\*

Frequenzbereiche	Max. Ausgangsleistung
2400 - 2483,5 MHz (CH1 - CH13)	< 100 mW
5150 - 5250 MHz (CH36 - CH48)	< 200 mW
5250 - 5350 MHz (CH52 - CH64)	< 200 mW
5470 - 5725 MHz (CH100 - CH140)	< 200 mW

## Länderbeschränkungen

Das WLAN-Gerät ist für Nutzung im Haushalt bzw. Büro in allen EU-Ländern, Großbritannien und Irland (und anderen Ländern, die der einschlägigen EU- und/oder UK-Richtlinie folgen) bestimmt. Das 5.15-5.35-GHz-Band ist in den EU-Ländern Großbritannien und Irland nur für den Betrieb in Innenräumen beschränkt (und anderen Ländern, die der einschlägigen EU- und/oder UK-Richtlinie folgen) Die öffentliche Nutzung unterliegt einer allgemeinen Genehmigung durch den jeweiligen Dienstanbieter

Land	Einschränkung
Russische Föderation	Nur für den Innengebrauch

Die Vorschriften der einzelnen Länder können sich jederzeit ändern. Es wird empfohlen, dass die Nutzer sich bei den zuständigen Stellen zum gegenwärtigen Stand der nationalen Bestimmungen sowohl für 2,4 GHz als auch bei 5 GHz WLAN erkundigen.

# Safety Information

	<b>CAUTION</b> RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN	
<b>CAUTION:</b> TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.		

In extreme weather (storms, lightning) and long inactivity periods (going on holiday) disconnect the TV set from the mains.

The mains plug is used to disconnect TV set from the mains and therefore it must remain readily operable. If the TV set is not disconnected electrically from the mains, the device will still draw power for all situations even if the TV is in standby mode or switched off.

**Note:** Follow the on screen instructions for operating the related features.

## IMPORTANT - Please read these instructions fully before installing or operating

 **WARNING:** This device is intended to be used by persons (including children) who are capable / experienced of operating such a device unsupervised, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the device by a person responsible for their safety.

- Use this TV set at an altitude of less than 5000 metres above the sea level, in dry locations and in regions with moderate or tropical climates.
- The TV set is intended for household and similar indoor use but may also be used in public places.
- For ventilation purposes, leave at least 5cm of free space around the TV.
- The ventilation should not be impeded by covering or blocking the ventilation openings with items, such as newspapers, table-cloths, curtains, etc.
- The power cord/plug should be easily accessible. Do not place the TV, furniture, etc. on the power cord. A damaged power cord/plug can cause fire or give you an electric shock. Handle the power cord by the plug, do not unplug the TV by pulling the power cord. Never touch the power cord/plug with wet hands as this could cause a short circuit or electric shock. Never make a knot in the power cord or tie it with other cords. When damaged it must be replaced, this should only be done by qualified personnel.
- Do not expose the TV to dripping or splashing of liquids and do not place objects filled with liquids, such as vases, cups, etc. on or over the TV (e.g. on shelves above the TV).
- Do not expose the TV to direct sunlight or do not place open flames such as lit candles on the top of or near the TV.
- Do not place any heat sources such as electric heaters, radiators, etc. near the TV set.
- Do not place the TV on the floor or inclined surfaces.
- To avoid danger of suffocation, keep plastic bags out of the reach of babies, children and domestic animals.

- Carefully attach the stand to the TV. If the stand is provided with screws, tighten the screws firmly to prevent the TV from tilting. Do not over-tighten the screws and mount the stand rubbers properly.
- Do not dispose of the batteries in fire or with hazardous or flammable materials.

### WARNING

- Batteries must not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Excessive sound pressure from earphones or headphones can cause hearing loss.

**ABOVE ALL - NEVER let anyone, especially children, push or hit the screen, push anything into holes, slots or any other openings in the TV.**

 Caution	Serious injury or death risk
 Risk of electric shock	Dangerous voltage risk
 Maintenance	Important maintenance component

### Markings on the Product

The following symbols are used on the product as a marker for restrictions and precautions and safety instructions. Each explanation shall be considered where the product bears related marking only. Note such information for security reasons.

 **Class II Equipment:** This appliance is designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth.

 **Hazardous Live Terminal:** The marked terminal(s) is/are hazardous live under normal operating conditions.

 **Caution, See Operating Instructions:** The marked area(s) contain(s) user replaceable coin or button cell batteries.



**Class 1 Laser Product:** This product contains Class 1 laser source that is safe under reasonably foreseeable conditions of operation.

## WARNING

Do not ingest the battery, Chemical Burn Hazard

This product or the accessories supplied with the product may contain a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.

Keep new and used batteries away from children.

If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.

If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

-----  
A television may fall, causing serious personal injury or death. Many injuries, particularly to children, can be avoided by taking simple precautions such as:

- ALWAYS use cabinets or stands or mounting methods recommended by the manufacturer of the television set.
- ALWAYS use furniture that can safely support the television set.
- ALWAYS ensure the television set is not overhanging the edge of the supporting furniture.
- ALWAYS educate children about the dangers of climbing on furniture to reach the television set or its controls.
- ALWAYS route cords and cables connected to your television so they cannot be tripped over, pulled or grabbed.
- NEVER place a television set in an unstable location.
- NEVER place the television set on tall furniture (for example, cupboards or bookcases) without anchoring both the furniture and the television set to a suitable support.
- NEVER place the television set on cloth or other materials that may be located between the television set and supporting furniture.
- NEVER place items that might tempt children to climb, such as toys and remote controls, on the top of the television or furniture on which the television is placed.
- The equipment is only suitable for mounting at heights  $\leq 2$  m.

If the existing television set is going to be retained and relocated, the same considerations as above should be applied.

-----  
Apparatus connected to the protective earthing of the building installation through the MAINS connection or through other apparatus with a connection to protective earthing – and to a television distribution system using coaxial cable, may in some circumstances create a fire hazard. Connection to a television distribution system has therefore to be provided through a device providing electrical isolation below a certain frequency range (galvanic isolator).

## WALL MOUNTING WARNINGS

- Read the instructions before mounting your TV on the wall.
- The wall mount kit is optional. You can obtain from your local dealer, if not supplied with your TV.
- Do not install the TV on a ceiling or on an inclined wall.
- Use the specified wall mounting screws and other accessories.
- Tighten the wall mounting screws firmly to prevent the TV from falling. Do not over-tighten the screws.

Figures and illustrations in these operating instructions are provided for reference only and may differ from the actual product appearance. Product design and specifications may be changed without notice.

# Disposal Information

## [European Union]

These symbols indicate that the electrical and electronic equipment and the battery with this symbol should not be disposed of as general household waste at its end-of-life. Instead, the products should be handed over to the applicable collection points for the recycling of electrical and electronic equipment as well as batteries for proper treatment, recovery and recycling in accordance with your national legislation and the Directive 2012/19/EU and 2013/56/EU.

By disposing of these products correctly, you will help to conserve natural resources and will help to prevent potential negative effects on the environment and human health which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of these products.

For more information about collection points and recycling of these products, please contact your local municipal office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.

## [Business users]

If you wish to dispose of this product, please contact your supplier and check the terms and conditions of the purchase contract.

## [Other Countries outside the European Union]

These symbols are only valid in the European Union.

Contact your local authority to learn about disposal and recycling.

The product and packaging should be taken to your local collection point for recycling.

Some collection points accept products free of charge.

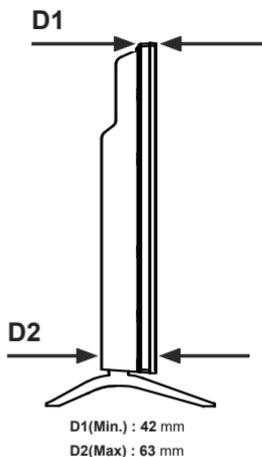
**Note:** The sign Pb below the symbol for batteries indicates that this battery contains lead.



1. Products
2. Battery

## Specification

TV Broadcasting	PAL BG//DK SECAM BG/DK	
Receiving Channels	VHF (BAND I/III) - UHF (BAND U) - HYPERBAND	
Digital Reception	Fully integrated digital terrestrial-cable-satellite TV(DVB-T-C-S) (DVB-T2, DVB-S2 compliant)	
Number of Preset Channels	12 200	
Channel Indicator	On Screen Display	
RF Aerial Input	75 Ohm (unbalanced)	
Operating Voltage	220-240V AC, 50Hz.	
Audio	German+Nicam Stereo	
Audio Output Power (WRMS.) (10% THD)	2x2,5W	
Power Consumption (W)	45W	
Networked Standby Mode Power Consumption (W)	< 2	
Weight (kg)	with stand	without stand
	3,5	3,2
TV Dimensions WxHxD (with stand) (mm)	553 x 358 x 132	
TV Dimensions WxHxD (without stand) (mm)	553 x 334 x 63	
Display Resolution	1366 x 768	
Operation temperature and operation humidity	0°C up to 40°C, 85% humidity max	



## Wireless LAN Transmitter Specifications

Frequency Ranges	Max Output Power
2400 - 2483,5 MHz (CH1 - CH13)	< 100 mW
5150 - 5250 MHz (CH36 - CH48)	< 200 mW
5250 - 5350 MHz (CH52 - CH64)	< 200 mW
5470 - 5725 MHz (CH100 - CH140)	< 200 mW

### Country Restrictions

The Wireless LAN equipment is intended for home and office use in all EU countries, the UK and Northern Ireland (and other countries following the relevant EU and/or UK directive). The 5.15 - 5.35 GHz band is restricted to indoor operations only in the EU countries, in the UK and Northern Ireland (and other countries following the relevant EU and/or UK directive). Public use is subject to general authorisation by the respective service provider.

Country	Restriction
Russian Federation	Indoor use only

The requirements for any country may change at any time. It's recommended that user checks with local authorities for the current status of their national regulations for both 2.4 GHz and 5 GHz wireless LAN's.

## Licences

The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI trade dress and the HDMI Logos are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc.



Manufactured under licence from Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Google, Android, Android TV, Google Cast, Google Play and YouTube are trademarks of Google LLC.

The *Bluetooth*® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Vestel Elektronik Sanayi ve Ticaret A.S. is under licence. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

This product contains technology subject to certain intellectual property rights of Microsoft. Use or distribution of this technology outside of this product is prohibited without the appropriate licence(s) from Microsoft.

Content owners use Microsoft PlayReady™ content access technology to protect their intellectual property, including copyrighted content. This device uses PlayReady technology to access PlayReady-protected content and/or WMDRM-protected content. If the device fails to properly enforce restrictions on content usage, content owners may require Microsoft to revoke the device's ability to consume PlayReady-protected content. Revocation should not affect unprotected content or content protected by other content access technologies. Content owners may require you to upgrade PlayReady to access their content. If you decline an upgrade, you will not be able to access content that requires the upgrade.

The "CI Plus" Logo is a trademark of CI Plus LLP.

This product is protected by certain intellectual property rights of Microsoft Corporation. Use or distribution of such technology outside of this product is prohibited without a licence from Microsoft or an authorised Microsoft subsidiary.



DVB is a registered trademark of the DVB Project.



This product is manufactured, distributed and warranted exclusively by VESTEL Ticaret A.Ş and serviced by its designated service providers. "JVC" is the trademark of JVCKENWOOD Corporation, used by such companies under license.



Liebe Kundin,  
lieber Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für ein Produkt der Marke JVC entschieden haben. Sollte an diesem wider Erwarten ein technisches Problem auftreten, so beachten Sie bitte die folgenden Punkte:

- Es gilt die gesetzliche Gewährleistungsregelung. Bitte bewahren Sie hierzu den Kaufbeleg auf.
- Bitte beachten Sie, dass der Inhalt der Bedienungsanleitung aufgrund länderspezifischer Gegebenheiten von der Ausstattung des Gerätes abweichen kann.
- Die Gewährleistung bezieht sich nur auf solche Mängel, die auf Herstellungs- oder Materialfehler zurückzuführen sind.
- Für Schäden aufgrund unsachgemäßer Handhabung oder unsachgemäßem Eingriff und für Schäden aufgrund Blitzzeinschlag, Überspannung, Stromausfällen, Brand oder anderen natürlichen Katastrophen kann keine Gewährleistung übernommen werden. Soll dennoch eine Reparatur des Gerätes durchgeführt werden, so erhalten Sie einen Kostenvorschlag.
- Die Gewährleistung erlischt auch, wenn das Produkt von einer unbefugten Person verändert oder repariert wurde, die Seriennummer des Produktes geändert oder entfernt wurde, das Produkt außerhalb des Bereiches seines vorgesehenen Verwendungszweckes verwendet wurde/wird oder wenn die Gewährleistungsfrist abgelaufen ist.
- Die Gewährleistung erlischt außerdem bei Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes, die aufgrund von Staub- oder Nikotinablagerungen an oder in den Lüftungsschlitzen, Lüftern, auf Displays, Laserdioden, Lampen, etc. herrühren.
- Bewahren Sie bitte unbedingt den Kaufbeleg und die Originalverpackung auf. Sollten Sie im Servicefall keine ausreichende Transportverpackung haben, kann Ihnen diese kostenpflichtig zugesendet werden.
- Sollte ein technisches Problem auftreten, so setzen Sie sich bitte mit unserer Technikhotline in Verbindung, da hier die meisten Fehler bereits behoben werden können, ohne dass das Gerät eingeschickt werden muss.
- Im Rahmen der Gewährleistung behalten wir uns das Recht vor, das Gerät zu reparieren oder in ein vergleichbares Austauschgerät auszutauschen.
- Bitte bei jeder Einsendung diese Service-Karte vollständig ausgefüllt, sowie eine Kopie des Kaufbeleges mit einsenden, ansonsten kann sich die Bearbeitungszeit deutlich erhöhen. Ohne Kaufnachweis ist nur eine kostenpflichtige Reparatur möglich.

Produktdaten:	
Modell:	
Seriennummer:	
Kaufdatum laut beiliegendem Beleg:	

Besitzerdaten:	
Name:	
Telefonnummer:	
Adresse:	
E-Mail:	

Fehlerbeschreibung:	

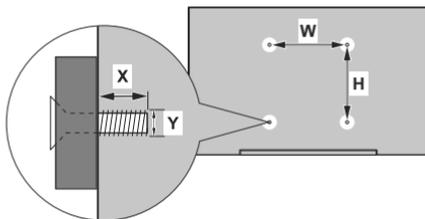
 Unsere **Hotline für technische Fragen: 07082 / 925420**  
(Mo. – Do.: 8.00 – 16.30 Uhr | Fr.: 8.00 – 15.00 Uhr)

Internet: [www.karcher-products.de](http://www.karcher-products.de)  
E-Mail: [service@karcher-products.de](mailto:service@karcher-products.de)

Karcher AG | Gewerbestr. 19 | 75217 Birkenfeld

Bitte machen Sie von dieser Hotline Gebrauch, da technische Probleme meist hier schon behoben werden können, ohne dass Sie Ihr Gerät einsenden müssen.

VESA WALL MOUNT MEASUREMENTS			
<b>A</b>			
<b>B</b>	<b>Hole Pattern Sizes (mm)</b>	<b>W</b>	<b>H</b>
		75	75
<b>C</b>	<b>Screw Sizes</b>		
<b>D</b>	<b>Length (X)</b>	min. (mm)	5
		max. (mm)	8
<b>E</b>	<b>Thread (Y)</b>	M4	



	A	B	C	D	E
<b>English</b>	VESA WALL MOUNT MEASUREMENTS	Hole Pattern Sizes (mm)	Screw Sizes	Length (X)	Thread (Y)
<b>Deutsch</b>	MASSANGABEN FÜR VESA-WANDMONTAGE	Lochmustergrößen (mm)	Schraubengrößen	Länge (X)	Gewinde (Y)
<b>Français</b>	DIMENSIONS DU SUPPORT DE FIXATION MURALE VESA	Dimensions des modèles de trous de montage (mm)	Dimensions des vis	Longueur (X)	Filetage (Y)
<b>Italiano</b>	Misurazioni installazione a parete VESA	Dimensioni schema foro (mm)	Dimensioni dei vite	Lunghezza (X)	Filettatura (Y)
<b>Português</b>	MEDIDAS DE MONTAGEM MURAL VESA	Dimensões do molde de furação (mm)	Tamanhos do parafuso	Comprimento (X)	Rosca (Y)
<b>Español</b>	MEDIDAS DEL MONTAJE DE PARED VESA	Tamaños de patrón para agujero (mm)	Tamaños de tornillo	Longitud (X)	Rosca (Y)
<b>Türkçe</b>	VESA DUVARA MONTAJ APARATI ÖLÇÜLERİ	Açılacak Delik Ölçüleri (mm)	Vida Ölçüleri	Uzunluk (X)	Yüzey (Y)
<b>Ελληνική</b>	ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΒΑΣΗΣ ΤΟΙΧΟΥ VESA	Μεγέθη τρυπαζοτ, οτρώ (mm)	Μεγέθη βιδών	Μήκος (X)	Έπιπέδωση (Y)
<b>Polski</b>	WYMIARY DO MONTAŻU NA ŚCIENNEGO VESA	Rozmiary szablonu otworów (mm)	Rozmiary wkrętów	Długość (X)	Gwint (Y)
<b>čeština</b>	ROZMĚRY DRŽÁKU NA ZĚD VESA	Rozměry velikosti děr (mm)	Rozměry šroubů	Délka (X)	Závit (Y)
<b>Magyar</b>	VESA FALI TARTÓ MÉRETEK	Lvukac méretének nagyságát (mm)	Csavar méret	Hossz (X)	Menet (Y)
<b>Română</b>	MĂSURĂTORII SUPORT PERETE VESA	Dimensiuni tipar gaură (mm)	Dimensiuni suruburi	lungime (X)	Filet (Y)
<b>Svenska</b>	VESA VÄGGMONTERINGSMÅTT	Hålmonsterstorlek (mm)	Skrufstorlekar	Längd (X)	Tråd (Y)
<b>Nederlands</b>	VESA WANDMONTAGE METINGEN	Grootte booropening (mm)	Schroefgrootte	Lengte (X)	Draad (Y)
<b>Suomi</b>	VESA-SEINÄASENNUKSEN MITAT	Reikäkuivon koot (mm)	Ruuvinkoot	Pituus (x)	Kierre (Y)
<b>Norsk</b>	VESA VEGGMONTERINGSMÅL	Hullmønster størrelser (mm)	Skruestørrelser	Lengde (x)	Tråd (Y)
<b>Dansk</b>	VESA VEGGMONTERINGS-MÅL	Hulmønster-størrelser (mm)	Skruestørrelser	Længde(x)	Tråd (Y)
<b>Русский</b>	РАЗМЕРЫ НАСТЕННОГО КРЕПЛЕНИЯ VESA	Размеры системы отверстий	Размеры винтов	Длина(X)	Резьба (Y)
<b>беларуская</b>	ПАМЯРЫ НАСЦЕННАГА МАЦАВАННЯ VESA	Памеры сістэмы адтулін	Памеры вінтоў	Даўжыня (X)	Рэзьба (Y)
<b>македонски</b>	МЕРКИ ЗА МОНТИРАЊЕ НА СИД ЗА „VESA“	Шема на големини на дупката (mm)	Големина на шрафот	Должина (X)	Навој (Y)
<b>українська</b>	РОЗМІРИ НАСТІННОГО КРЕПЛЕННЯ VESA	Відстань між кріпильними отворами, мм	Розміри гвинтів	Довжина (X)	Діаметр різьби (Y)
<b>Srpski</b>	DIMENZJE VESA ZIDNOG NOSAČA	Dimenzije šablona za bušenje	Dimenzije zavrtņjeva	Dužina (X)	Navoj (Y)
<b>Slovenčina</b>	ROZMERY DRŽIČKA NA STĚNU VESA	Rozměry velikosti díer (mm)	Rozměry škrutiek	Dĺžka (X)	Závit (Y)
<b>Slovenščina</b>	MERE STENSKEGA NOSILCA VESA	Velikosti vzorca lukerj (mm)	Velikosti vijakov	Dožljina (X)	Navoj (Y)
<b>Hrvatski</b>	VESA MJERE ZIDNOG DRŽAČA	Veličine uzorka otvora (mm)	Veličine vijaka	Dužina (X)	Navoj (Y)
<b>Bosanski</b>	DIMENZJE VESA ZIDNOG NOSAČA	Dimenzije šablona za bušenje	Dimenzije vijaka	Dužina (X)	Navoj (Y)
<b>Български</b>	РАЗМЕРИ ЗА КОМПЛЕКТ ЗА МОНТАЖ НА СТЕНА VESA	Размери на отвора (mm)	Размер на болта	Дължина (X)	Песба (Y)
<b>Lietuvių</b>	VESA TVIRTINIMO PRIE SIENOS MATAVIMAI	Angos šablono dydis (mm)	Varžtų dydis	Ilgis (X)	Sriegės (Y)
<b>Latviešu</b>	VESA SIENAS STIPRINĀJUMA IZMĒRI	Caurumu šablona izmērs (mm)	Krūvju izmēri	Garums (X)	Vītne (Y)
<b>Eesti</b>	VESA SEINALE KINNITAMISE MÕÕDUD	Kruvi suuare mõõt (mm)	Kruvi suurus	Kõrgus(x)	Keere (Y)
<b>Shqip</b>	PËRMASAT E NËNSËS SË MONTIMIT NË MUR VESA	Madhësitë modele të vrimave (mm)	Madhësitë e vidhave	Gjatësia (X)	Filetimi (Y)
<b>عربي</b>	مقاييس تثبيت على الحائط VESA	أحجام الثقوب (مم)	أحجام البرغي	الطول (X)	الن (Y)
<b>עברית</b>	מידות מתוך התלייה על הקיר מסוג VESA	גודל תבנית החרוטים (mm)	גודל הברגים	אורך (X)	הברג (Y)
<b>فارسی</b>	اندازه گیری اتصال دیواری VESA	اندازه های الگوی سوراخ (میلی متر)	اندازه های گوی سوراخ	طول (X)	ریسه (Y)

- TR:** İşbu belgede; VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., teilsiz ekipmanı tipi TFT IDTV 'nin 2014/53/AB sayılı direktife uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metni internet adresinde mevcuttur: doc.vosshub.com
- EN:** Hereby, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declares that the radio equipment type TFT IDTV is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: doc.vosshub.com
- BG:** С настоящото VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., декларира, че този тип радиосъоръжение TFT IDTV е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: doc.vosshub.com
- CZ:** Tímto VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., prohlašuje, že typ rádiového zařízení TFT IDTV je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: doc.vosshub.com
- DA:** Hermed erklærer VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., at radioudstyrstypen TFT IDTV er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: doc.vosshub.com
- DE:** Hiermit erkläre VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., dass der Funkanlagentyp TFT IDTV der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: doc.vosshub.com
- EL:** Με την παρούσα ο/η VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός TFT IDTV πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: doc.vosshub.com
- ES:** Por la presente, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declara que el tipo de equipo radioeléctrico TFT IDTV es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: doc.vosshub.com
- ET:** Käesolevaga deklareerib VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., et käesolev raadioseadme tüüp TFT IDTV vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. Eli vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kätesaadav järgmisel internetiaadressil: doc.vosshub.com
- FI:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., vakuuttaa, että radiolaitetyypin TFT IDTV on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: doc.vosshub.com
- FR:** Le soussigné, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., déclare que l'équipement radioélectrique du type TFT IDTV est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: doc.vosshub.com
- HR:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa TFT IDTV u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: doc.vosshub.com
- HU:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., Igazolja, hogy a TFT IDTV típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelési nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: doc.vosshub.com
- IT:** Il fabbricante, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., dichiara che il tipo di apparecchiatura radio TFT IDTV è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: doc.vosshub.com
- LT:** Aš, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., patvirtinu, kad radio įrenginių tipas TFT IDTV atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: doc.vosshub.com
- LV:** Ar šo VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., deklarē, ka radioiekārta TFT IDTV atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: doc.vosshub.com
- MT:** B'dan, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., niddikjara li dan it-tip ta' tagħmir tar-radju TFT IDTV huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli f'dan l-indirizz tal-Internet li ġej: doc.vosshub.com
- NL:** Hierbij verklaar ik, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., dat het type radioapparatuur TFT IDTV conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: doc.vosshub.com
- PL:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego TFT IDTV jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: doc.vosshub.com
- PT:** O(a) abaixo assinado(a) VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declara que o presente tipo de equipamento de rádio TFT IDTV está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: doc.vosshub.com
- RO:** Prin prezenta, VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., declară că tipul de echipamente radio TFT IDTV este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: doc.vosshub.com
- SK:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu TFT IDTV je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: doc.vosshub.com
- SL:** VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., potrjuje, da je tip radijske opreme TFT IDTV skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: doc.vosshub.com
- SV:** Härmed försäkrar VESTEL Elektronik Sanayi ve Ticaret A.Ş., att denna typ av radioutrustning TFT IDTV överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: doc.vosshub.com



CE

